

SAINT HEDWIG PARISH

PARAFIA ŚW. JADWIGI



872 Brunswick Ave., Trenton, N.J. 08638

Rectory – 609-396-9068 - Plebania

Rev. Can. Dr. Jacek W. Labinski
Pastor - Proboszcz

Deacon: - Diakon
Barry J. Zadworny (Retired)

MASS SCHEDULE:

Saturday 5 P.M.
Sunday 8 A.M. (Polish), 9:30 A.M., 11 A.M. (Polish)
Daily 8 A.M. (Monday and Friday) in Chapel
Wed. 7 P.M. (Polish) In Chapel with Novena
Holy Days 8 A.M. (English-Chapel)
and 7 P.M. (Polish-Church)

RELIGIOUS EDUCATION:

Mr. Walter Czajkowski

Tue or Wed Eve. 5:00 P.M. to 6:30 P.M.

Tel.: 609-533-3408

Email: sthedwigccd@gmail.com

SACRAMENT OF BAPTISM: Every Saturday and Sunday. Parents should make arrangements in advance by calling the Rectory. Baptism instructions for parents and godparents the second Thursday night of each month at 7 P.M. in the Convent.

ANNOINTING OF THE SICK: Please call the Rectory if someone is gravely ill and would like to receive the sacrament of the sick or in the case of an emergency call day or night.

VISITATION THE SICK: Father & Extraordinary Ministers of Holy Communion visit the sick of our Parish Family every First Friday.

SACRAMENT OF RECONCILIATION: Every Saturday at 4:30 P.M.

SACRAMENT OF MARRIAGE: Couples planning to be married, please contact the Pastor or one of our Deacons one year before the marriage date in accord with a Common policy of the Diocese of Trenton.

PARISH OFFICE:

Monday, Tuesday, Thursday: 9 A.M. – 12 P.M.
1 P.M. – 4 P.M.

WEDNESDAY AND FRIDAY - CLOSED

PARISH REGISTRATION: To register, change address or moving out of the Parish please call the Rectory.

Website: www.sainthedwigparish.com

MSZE ŚWIĘTE:

Sobota 5 P.M.
Niedziela 8 A.M. (po polsku), 9:30 A.M. i 11 A.M. (po polsku)
Dni powszednie 8 A.M. (poniedziałek i piątek) w kaplicy
Środa 7 P.M. po polsku z Nowenną do MBożej
Święta obowiązkowe 8 A.M. w kaplicy i 7 P.M. po polsku w kościele

NAUKA RELIGII:

Mr. Walter Czajkowski
Nauka dla dzieci w każdy wtorek lub środę od 5:00 P.M. do 6:30 P.M. Telefon: 609-533-3408 Email: sthedwigccd@gmail.com

SAKRAMENT CHRZTU ŚW: W każdą sobotę i niedzielę. Prosimy o zgłoszenie planowanego chrztu w biurze parafialnym parę tygodni przed wybraną datą. Spotkanie przed chrztem w drugi czwartek miesiąca o 7 P.M. w konwencie.

NAMASZCZENIE CHORYCH: Prosimy o zgłaszanie w biurze ciężko chorych chcących przyjąć sakrament namaszczenia lub dzwonić w razie nagłego przypadku o każdej porze dnia i nocy.

ODWIEDZINY CHORYCH: Ksiądz i szafarze Komunii św. odwiedzają chorych w każdy pierwszy piątek miesiąca.

SAKRAMENT POJEDNANIA: Spowiedź św. w każdą sobotę w kościele od godz. 4:30 PM

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA: Zgodnie z prawem obowiązującym w naszej diecezji, wszystkich pragnących zawrzeć sakramentalny związek małżeński prosimy o zgłoszenie się do biura parafialnego na rok przed planowaną datą ślubu.

BIURO PARAFIALNE: Biuro parafialne czynne w poniedziałek, wtorek i czwartek od godz. 9 A.M. – 12 P.M. i 13 P.M. – 16 P.M. Przerwa na lunch 12 P.M. – 13 P.M.

W ŚRODĘ I PIĄTEK - BIURO PARAFIALNE JEST NIECZYNNE.

REJESTRACJA DO PARAFII: Wszystkich uczęszczających do naszego Kościoła prosimy o zarejestrowanie się w biurze parafialnym. Jest to szczególnie przydatne dla wszystkich związków małżeńskich prosimy o zgłoszenie się do biura parafialnego na rok przed planowaną datą ślubu.

STRONA INTERNETOWA: Naszą Parafię można znaleźć na stronie Internetu pod adresem: www.sainthedwigparish.com.

Mass Schedule

MONDAY - PONIEDZIAŁEK, May 27th, 2024

8:00 a.m. † Jan i Anna Wróbel
od rodziny

WEDNESDAY - ŚRODA, May 29th

7:00 p.m. O zdrowie i błog. Boże dla Pawła
od wujka

FRIDAY - PIĄTEK, May 31st

8:00 a.m. † Mario Passolino
od Teresy

SATURDAY - SOBOTA, June 1st

5:00 p.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

† Eugene Murdza (10th anniv.)
from sister-in-law Carol
† Henry Doroba
from Zofia Dardzinski
† Rosalie Blicharz
from Mary & Liz
† Eleanor Stuzynski
from Pete & Mary Weaver
† Joseph Kisielewski
from JoAnn Kisielewski
† Regina Janukowicz
from Deacon Barry & Dottie Zadworny
† Thomas W. Dragert
from the Mero family



The Rectory office will be closed on Monday, May 27th, 2024 in observance of Memorial Day.



The Feast of Corpus Christi
is next Sunday, June 2nd, 2024

At the conclusion of the 11:00 am Mass, Fr. Jacek will process with the Blessed Sacrament to the Altars outside. The four Altars will be prepared by the Polish School, Knights of Columbus, Rosary Society and the children of the Religious Education.

The children in 2nd grades are asked to attend, in your Communion attire, at the 11:00 am Mass and take part in the procession.

Please plan to join us for this beautiful celebration as we publicly honor and praise our Lord, Jesus, in the Blessed Sacrament.

Mass Schedule

SUNDAY - NIEDZIELA, June 2nd, 2024

Corpus Christi
Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa

8:00 a.m. † Henryk Bartnikowski
od syna z rodziną
† Andrzej Boruch
od rodziny
† Marianna, Józef i Ignacy Zambrzycki
od córki
† Janina, Zygmunt i Witold Wiśniewski
od syna
† Julian i Bronisława Czerwinski
od wnuczki Anny
† Stanley Czerwinski
od Anny
† Dorota Czerwinska
od Anny
† Bolesław Brzoska
od żony z rodziną
† Zofia Dmochowska
od syna z rodziną

9:30 a.m. Living & Deceased Members
of the St. Hedwig Rosary Society

† Edmund Bielski
from wife & family
† Frank Dardzinski
from Józefa Bielski
† Camille Sikora
from Mary Szemiot
† Mary Gola
from Sabina Dziewięcka
† Eric Guzman
from John & Marzena Siwczak

11:00 a.m. † Ryszard Nieczyporowski
od żony i dzieci
† Alicja i Zygmunt Wierzbowicz
od syna z rodziną
† Sławomir Dzwonkowski
od rodziny
† Zofia i Franciszek Woźniczka
od rodziny
† Edward Ziemiński
od rodziny
† Zygmunt Knochowski
od żony
† Maria i Rudolf Mierzwa
od córki
† Ireneusz Gielarowiec
od siostry
† Mirosława Lubczyńska
od Janka
† Michał Tuminski
od Janka
† Regina i Stanisław Kłos
od syna Waldemara z rodziną



UROCZYSTOŚĆ TRÓJCY PRZENAJŚWIETSZEJ - Mt 28, 16-20: *Jedenastu uczniów udało się do Galilei, na górę, tam gdzie Jezus im polecił. A gdy Go ujrzeli, oddali Mu pokłon. Niektórzy jednak wątpili. Wtedy Jezus podszedł do nich i przemówił tymi słowami: "Dana Mi jest wszelka władza w niebie i na ziemi. Idźcie więc i nauczajcie wszystkie narody, udzielając im chrztu w imię Ojca i Syna, i Ducha Świętego. Uczcie je zachowywać wszystko, co wam przykazałem. A oto Ja jestem z wami przez wszystkie dni, aż do skończenia świata".*

Jaki jest mój obraz Pana Boga? Kim On jest dla mnie? Prawie każdy z nas słyszał o tylu fałszywych określeniach Boga: że jest Sędzią, który za dobro wynagradza, a za zło karze, że zbiera nasze dobre uczynki i im więcej ich nabieramy, tym bardziej będzie nam przychylny, że i tak wszystko przewidział i nie mamy miejsca w naszym życiu na wolność i własny wybór, bo i tak będzie wszystko, jak ma być, że jest daleko i nie interesuje się nami. List do Rzymian uświadamia nam dzisiaj, że jeśli otrzymaliśmy Chrzest Święty i świadomie otwieramy się na Bożego Ducha, jesteśmy Jego dziećmi. Możemy do potężnego Boga – Stwórcy i Pana całego kosmosu mówić: Abba - Ojczy. Nie musimy „zbierać” dobrych uczynków, nie musimy się bać. Jeśli to rozumiemy, to pragniemy Go wychwalać, dziękować Mu i czynić dobro czy też przyjmując cierpienie z miłości do Boga – naszego Ojca. Ostatnie prośby, polecenia przed rozstaniem z najbliższymi czy też przed śmiercią, są syntezą, kwintesencją tego, co najważniejsze. Jezus mówi uczniom: „nauczajcie wszystkich, udzielając Chrztu św., uczcie zachowywać w życiu wszystko, co wam przekazałem, nic nie zmieniając” i na końcu daje podnoszącą na duchu obietnicę. Jest to zadanie dla kapłanów. Zadanie dla osób konsekrowanych. Zadanie dla wszystkich ochrzczonych. Zadanie dla mnie. Najpierw sama muszę wypełniać polecenia Jezusa. Potem mogę głosić je innym. Czy o własnych siłach mogę je wypełniać i głosić? Pan powiedział przecież, że bez Niego nic nie mogę uczynić. Nic, co miałoby prawdziwą wartość. To Jezusowi dana jest wszelka władza na niebie i na ziemi. Jestem przedłużeniem Jego Serca, Jego ust, Jego dłoni i mam obietnicę, że nigdy mnie nie opuści, będzie ze mną przez wszystkie dni aż do końca mojego życia.



OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

1. Stajemy dziś wobec największej tajemnicy wiary, która mówi, że jest jeden Bóg w trzech Osobach: Ojca, Syna i Ducha Świętego. Próbujemy zrozumieć tę prawdę nie tyle umysłem, ile światłem wiary, bowiem nie o zrozumienie chodzi, ale o tajemnicę miłości, która spaja Osoby Boskie i w której my także mamy swoje miejsce.
2. Za tydzień uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa. Na zakończenie Mszy św. o godz. 11:00 wyjdziemy na zewnątrz w uroczystej procesji z Najświętszym Sakramentem ołtarza.

W tym tygodniu patronują nam:

- w poniedziałek 27 maja – św. Augustyn († ok. 604), biskup i doktor Kościoła
- w sobotę 1 czerwca – św. Justyn († ok. 165), męczennik, filozof;

Weekly Collections

May 18 & 19th, 2024

Weekly Collection	\$3,670.00
Maintenance	\$1,972.00
Catholic Communication	\$ 343.00

FATHER'S DAY

The day to honor, respect and show our love to our fathers will soon be upon us. One way to honor them is by including them in the Masses for Father's Day. Envelopes are available at the entrances of the church. Please fill in the name of the father you wish to be remembered and return them before Father's Day, Sunday, June 16th, 2024.



ARYA REALTORS®



Looking to make a move?

Steve Dziegielewski
Broker/Owner • REALTOR®
Off: (609)777-5566
Cel: (609)477-3940
AryaRealtors.com
info@aryarealtors.com



Licensed in NJ and PA
1618 Brunswick Ave. Lawrence, NJ 08648



**Welcome
to Our Church!**



Poulson & Van Hise Funeral Directors

Joseph C. Parell, III, C.F.S.P.
Owner/Manager NJ Lic. #3529
Scott C. Larkin, Director NJ Lic. 4447
Joseph C. Parell, IV, Director NJ Lic. 5340
650 Lawrence Rd., Rt. 206, Lawrenceville, NJ
609-396-8168 www.poulsonvanhise.com
poulsonvanhise@aol.com

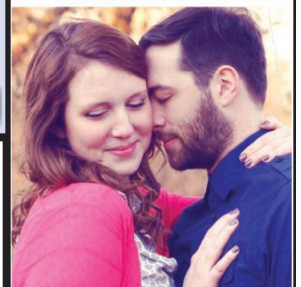


support Our Advertisers!

SHOP LOCAL • EAT LOCAL • ENJOY LOCAL

catholicmatch®

New Jersey



[CatholicMatch.com/
dateNJ](http://CatholicMatch.com/dateNJ)

Morgan basement waterproofing

In Our 4th Decade of Quality Service

**French Drains
Foundation Repair
Mold Remediation**

All Work Guaranteed

877-401-4777

www.morganbasementwaterproofing.com



Your savings federally insured to at least \$250,000
and backed by the full faith and credit of the United States Government
NCUA
National Credit Union Administration, U.S. Government Agency
PSFCU is an Equal Opportunity Lender.



UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty kredytowe i debetowe VISA®, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne oraz pełny serwis bankowości Internetowej i mobilnej. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Trenton (1110 N. Olden Ave., Trenton, NJ 08638, tel. 609.278.9580).

1.855.PSFCU.4U

www.NaszaUnia.com

We Have Reached

112,000

Members!



Make a Difference in Your Community

VOLUNTEER

with the American Red Cross

Join today at redcross.org/Volunteer

Our
advertisers
make...
...our
bulletin
look good!



Thank an advertiser!
Let them know you saw their ad
in the weekly church bulletin!

SIGNATURE REALTY NJ

Looking to Buy or Sell,
Call your Local Agent



Dorota Strama

Agent Partner/Realtor

C: 609-510-8826

O: 973-921-1111

dorotasellsnj.com

Licensed in NJ & PA



357 Springfield Avenue
Summit, NJ 07901



**Parkway
Auto Body**



Collision Experts
**9 Chelsea Ave Ewing NJ
(609)882-1144**

www.ParkwayAutoBodyinc.com

Mallory's Army Foundation

**United Together In The Fight Against Bullying...
Don't Just Teach Kindness... BE KINDNESS!**

www.MallorysArmy.com

(973) 440-8657 • info@mallorysarmy.org

It's easy to join our mailing list! Just send your email address by text message:

Text MALLORYSARMY to 22828 to get started.

Message and data rates may apply.

IN REMEMBRANCE OF SAMANTHA JOSEPHSON

S A M I

STOP ASK MATCH INFORM

Ask #WHATSMYNAME BEFORE YOU GET IN A RIDE SHARE



OUR SPONSORS & OUR COMMUNITY

Sponsors can offer
promotions, discounts
and/or up-to-date contact
information to the
ENTIRE community

Finding **FABER**

ANYONE in the community,
not only Parishioners, can
access realtime offers
from their favorite sponsors
to save, share & support

